

A: Todos los estudiantes, profesores y el personal

De: Oficina de la Rectora

Asunto: Políticas del campus para el verano

Fecha: 11 de mayo de 2021

El siguiente mensaje es válido para los estudiantes, profesores y el personal que planea ingresar o tener acceso al campus de UW-Madison después del 10 de mayo. Pueda ser que esta información sea revisada en respuesta a la evolución o desarrollo de las condiciones de salud pública. Se espera que sea actualizada antes del 1 de agosto, cuando esperamos un aumento en la densidad del campus.

Este mensaje trata sobre:

- *Acceso a los edificios durante el verano*
- *Continuidad de protocolos de salud*
- *Pruebas y vacunación*
- *Política para eventos*
- *Política de viajes*

¡Hemos terminado exitosamente el año académico 2020-21, y una vez más les manifestamos nuestro sincero agradecimiento por su atención y apoyo a los protocolos de salud sobre el COVID-19 en el campus!

Durante el semestre de primavera se hicieron más de 700,000 pruebas, se pusieron y completaron la vacuna más de 32,000 miembros de nuestra comunidad, y lo más importante, es que tenemos un nivel extremadamente bajo de casos positivos de COVID-19 en el campus. Su esfuerzo nos ha permitido tener un exitoso semestre de primavera y ceremonias/eventos de graduación presenciales el pasado fin de semana.

Mientras en el campus se hace la transición al verano, estamos modificando algunos de nuestros protocolos de COVID-19 y UW-Madison está reabriendo para los visitantes. A continuación, de nuevo compartimos los cambios más importantes:

Acceso a edificios/instalaciones

- A partir del 10 de mayo, el campus estará abierto nuevamente a los visitantes y ya no será necesario tener el pase de acceso *Badger Badge* verde/acceso autorizado al edificio para ingresar a la mayoría de las instalaciones. Los embajadores de bienestar *Badger (Badger Wellness Ambassadors)* no estarán revisando los pases en las entradas de los edificios del campus.

- Algunos espacios en el campus, así como eventos o actividades específicas, puede que requieran un pase de acceso *Badger Badge* con estatus verde/acceso autorizado al edificio para ingresar o participar. Esos espacios designados deberán marcarse y el pase será verificado por el personal y los organizadores del evento. Los visitantes e invitados, que no puedan utilizar la aplicación *Safer Badgers*, no tendrán acceso a estos espacios.
- Para que el pase de acceso virtual *Badger Badge* sea una condición obligatoria de acceso o participación, el personal primero debe completar un entrenamiento y un formulario de inscripción ([registration form](#)). Los pormenores completos de este proceso ([Complete details on this process](#)) fueron compartidos el 19 de abril.
- Algunos espacios en el campus, tales como las bibliotecas de UW ([UW Libraries](#)) y el museo de arte Chazen ([Chazen Museum of Art](#)), seguirán necesitando una cita o reservación para las visitas presenciales. Además, las bibliotecas de UW requieren la tarjeta *Wiscard* para entrar.

Protocolos de salud en el campus

- Se requiere el uso de mascarillas dentro del interior de las instalaciones ([Masks continue to be required while indoors](#)), dentro de los autobuses del campus, o cuando haya dos o más personas dentro de un vehículo de la universidad. No es necesario utilizar la mascarilla cuando se encuentre en áreas al aire libre; sin embargo, se le anima a ponérsela cuando no sea posible mantener la distancia física.
- A medida que las visitas de recorrido (*tours*) del campus se reanuden más adelante este mes, se les pedirá a los participantes que usen mascarillas, aun cuando estén en áreas exteriores.
- No se ha modificado el requisito de distanciamiento físico, el cual sigue siendo de un mínimo de 6 pies.
- Las personas deben continuar su propio monitoreo de síntomas de COVID-19 y abstenerse de presentarse o asistir al campus si sienten que están enfermas.

Pruebas

- Se seguirá ofreciendo la prueba gratis para detectar el COVID-19 a estudiantes y empleados en el campus. Esto incluye a los estudiantes que estuvieron inscritos en el semestre de primavera de 2021 pero que no se hayan inscrito para el semestre de verano, incluyendo a los recién graduados.
- Las pruebas se harán mediante el hisopado nasal (*PCR-based nasal swab*). No se realizarán pruebas de saliva durante este verano.
- El horario y los lugares están disponibles en la aplicación *Safer Badgers* o en el sitio web de pruebas de COVID-19 ([COVID-19 Testing](#)). La expectativa es que los resultados tarden unas 24 horas para obtenerse.
- Los estudiantes y empleados que no hayan completado su vacunación, pero que necesiten tener un pase de acceso virtual *Badger Badge* verde para acceder o ingresar a un edificio o evento específico deberán hacerse la prueba cada ocho días. Las personas totalmente vacunadas están exoneradas/exentas de hacerse la prueba y su pase de

acceso permanecerá verde a menos que reporte tener síntomas en la aplicación o de que haya dado positivo en la prueba.

- Se espera que las personas que recibieron y completaron sus vacunas se hagan la prueba si desarrollan síntomas de COVID-19.

Vacunación contra el COVID

La mejor manera de protegerse a sí mismo del COVID-19 es ponerse la vacuna.

- UHS continúa ofreciendo las vacunas Pfizer, Moderna y Johnson & Johnson, según su disponibilidad, a todos los integrantes de la comunidad universitaria y al público en general.
- Se recomienda hacer una cita, pero no es obligatorio, en la clínica de vacunación en el *Nicholas Recreation Center*. Obtenga más información sobre el horario, visitando: go.wisc.edu/covid19vaccine.
- Si quiere un tipo específico de vacuna, tal como la Pfizer, UHS recomienda que haga una cita, ya que no le pueden garantizar una vacuna específica si acude sin cita previa.
- Dos semanas después de haber recibido, en el campus, la vacuna de una dosis o la segunda dosis de la vacuna de dos dosis, automáticamente su pase de acceso *Badger Badge* se pondrá verde.
- Los estudiantes y empleados que hayan sido vacunados fuera del campus tendrán que cargar/subir su récord de vacunas a MyUHS: <https://covidresponse.wisc.edu/faq/i-was-vaccinated-off-campus-how-do-i-let-uhs-know/>

Eventos y actividades en el campus

Se ha actualizado la política de eventos en el campus para reflejar las nuevas normas en cuanto al aforo o tamaño de las reuniones o eventos de acuerdo al mandato emitido en la Orden de emergencia de salud pública de Madison y el condado de Dane ([Public Health Madison & Dane County \(PHMDC\) Emergency Order](#)), actualmente la Orden #16 de PHMDC.

- La nueva política para eventos en el campus permitirá un aforo de hasta 350 personas para reuniones dentro de las instalaciones permitiendo comidas y bebidas y una participación de hasta 500 personas sin alimentos y bebidas, en ambos casos se debe mantener el requisito de 6 pies de distanciamiento físico.
- Toda la comida y bebida provista en los eventos debe estar empaquetada comercialmente, en paquetes individuales o ser servida por el personal de la universidad. Si la comida proviene de un restaurante o empresa de servicios de alimentos preparados (*catering*) no afiliada con la universidad, deberán entregarla servida en empaques individuales.
- Se requiere el uso de mascarillas en las reuniones en el interior de las instalaciones, excepto mientras se esté comiendo o bebiendo. No es obligatorio utilizar mascarilla en las reuniones al aire libre siempre que se pueda mantener la distancia física.

- Se permitirá que asistan invitados y visitantes a los eventos patrocinados por UW–Madison, fuera o dentro del campus, a menos que el patrocinador del evento haya determinado que la asistencia se limite a quienes tienen un estatus verde/acceso autorizado al edificio mediante el pase de acceso *Badger Badge*.
- No se permitirán eventos de terceros (eventos no patrocinados por la universidad).

Las políticas actuales para Organizaciones de estudiantes registradas [*Registered Student Organizations (RSOs)*] y escuelas, facultades y divisiones ya han sido publicadas.

Política de viajes

Actualmente todos los viajes patrocinados por la universidad ([university-sponsored travel](#)) por vía aérea o que incluyan una estadía nocturna aún permanecen cancelados. En casos limitados, los decanos académicos o los vicerrectores puede que hagan una exención y aprueben alguno. Los empleados que estén buscando obtener una exención al mandato de no viajar deben bajar/descargar y completar el formulario de exención de viajes indispensables/esenciales ([Essential Travel Exemption Form](#)).

Las Organizaciones de estudiantes registradas [*Registered Student Organizations (RSOs)*] pueden viajar dentro del condado de Dane sin previa autorización, asumiendo que estén siguiendo los protocolos de salud tal como limitar al 50% la capacidad de pasajeros del vehículo. Los *RSOs* que viajen fuera del condado de Dane o que pasen la noche fuera del mismo sin importar el lugar deberán obtener la aprobación del Vicerrector de asuntos estudiantiles [*Vice Chancellor for Student Affairs* (o la persona designada)]. Las solicitudes serán administradas/facilitadas por el Centro de liderazgo e intervención/participación (*Center for Leadership & Involvement*) y deben ser entregadas por adelantado un mínimo de 14 días antes de la fecha calendario a través de este formulario ([via this form](#)). Para más detalles, vea el anuncio del 24 de marzo de 2021 ([March 24, 2021 announcement](#)).

Este es el boletín semanal final programado para enviarles. Todavía estamos trabajando en finalizar información específica sobre el semestre de otoño de 2021 que se les proporcionará cuando esté disponible.

Detalles adicionales sobre esta política así como preguntas frecuentes (*FAQ*) sobre la misma serán actualizados según sea necesario en este enlace <https://covidresponse.wisc.edu/faq/>.

Para obtener más información, envíe un correo electrónico a covidresponse@vc.wisc.edu.